

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN  
La Coruña: un mes, 1'25 ptas.— Provincias: 4 ptas. tri-  
mestre.— Países de la Unión Postal: 9 ptas. trimestre.

# EL ORZÁN

LA CORUÑA - Año II - N. 563

DIARIO INDEPENDIENTE

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN  
PLAZA DE MARIA RITA, 7  
TELÉFONO NUM. 110.—FRANQUEO CONCERTADO

VIERNES 14 de Noviembre de 1919

## AGUA EN CESTILLO EL DESTINO DE LOS HERÓIS

La Hermandad, cuyo egoísmo tiene su más fidedigna representación en lo que se llama Estado, es insaciable. No le basta con aprovechar al hombre de su integridad física para llevarlo como combatiente a defender, a la fuerza, ideales que no siente y obligarle a tomaridades heroicas, sino que, hasta mutilado, quiere seguir explotándole. Y lo pintoresco es que esta característica del egoísmo se reviste con galas altruistas, presentándose como benefactor. En Francia se ha establecido un instituto, dedicado a la reeducación funcional y profesional de los mutilados de la guerra, que está mereciendo los más calurosos elogios. Merece a esos prodigios que la Cirugía y la Ortopedia vienen realizando progresivamente, ya no es un impedimento para el trabajo el carecer de brazos o de piernas. Todo invalido puede ser útil y aplicarse a una profesión; dentro de la órbita de las posibilidades, hasta tiene libertad para elegir sus nuevos medios de vida.

Mirados desde un punto de vista practista, es indudable que los servicios de ese instituto de reeducación funcional y profesional son meritorios. Como las pensiones de invalidez no suelen ser elevadas, se proporciona medios decorosos de subsistencia a los que tuvieron la desgracia de no suvenir luego de quedarse ciegos o de haberles amputado las piernas o los brazos. De este modo, el Estado se evita la vergüenza de ver en la miseria a los que, con su generoso egoísmo, salvaron la Patria y que el espectáculo pueda tener repercusiones anárquicas en futuras contingencias bélicas. Hay además otra razón utilitarista: la necesidad de intensificar la producción hasta el máximo rendimiento para que se llegue pronto a la normalidad económica inexcusable para la regulación de los valores nacionales y el desarrollo de la política de expansión.

No somos, pues, unos obtusos que ignoren las ventajas de esa benéfica obra. De ser los depositarios del Poder público, tal vez procederíamos del mismo modo, atendiendo antes a las razones financieras y políticas que a las sentimentales. Pero nuestra posición de simples cronistas—o cronistas simples—nos permiten dar rienda suelta a la vena lírica, para condolerlos de que el epílogo de esa epopeya vivida por los mutilados sea la prosaica tarea de su taller. El Estado, que paga maestros de escuela para que instruyan a los niños, que sostiene un ejército de profesionales para que prepare militarmente a los ciudadanos, que subvenciona a conferenciantes y vota créditos para la erección de monumentos guerreros, ¿debiera también destinar parte de sus presupuestos a retribuir a los profesores de patriotismo. ¿Y quienes, con más derecho propio, son herederos a ese título que los que, con el sacrificio de su sangre, defendieron gloriosamente la Patria?

A nuestro juicio, más útil es a su país el invalido que, mientras toma el sol, cuenta a los curiosos que le rodean los episodios de la lucha y la tenacidad de sus compañeros en vencer al enemigo, que si bato afanosamente suela para que una «entremetida» pueda lucir unos zapatos coquetones. Esos relatos de bestigos enseñan más, y con resultados más eficaces para el fomento del patriotismo, que las más brillantes páginas de una historia. Por muy crecida que fuese la subvención, nunca sería bastante a pagar los servicios de propaganda heroica de esos sencillos profesores de energía. ¿Hubiera Francia luchado con tanto ahínco si no la hubiese sorprendido la guerra sin estar aún cicatrizada la herida de Sedán? ¿Cuál de los franceses contemporáneos no escuchó de labios de sus abuelos la excitación vindicativa?

No estamos, pues, conformes con que se destine a los héroes a tareas impropias de su prestigio militar. Los mutilados, una vez recuperadas sus funciones orgánicas, deben dedicarse a pensar y a contar las proezas en que tomaron parte. Porque, aunque surgiera algún que otro Tartarín, ¡quién sabe si surgiría también algún Napoleón! Que de locos y ambiciosos todos tenemos algo.

EDUARDO ANDICOBERRY  
Madrid, Noviembre, 919.

## Consejo provincial de Agricultura

En la reunión últimamente celebrada por esta corporación bajo la presidencia del Sr. Asunsolo Obana fueron tomados los siguientes acuerdos: Pasar a la ponencia del vocal Sr. Longueira para su informe las solicitudes de los señores Ferrer Romani, García del Moral y Romani Marín, que interesan diversas concesiones sobre transportes de mercancías, concesión de depósitos flotantes de carbón y habilitación de rampas para régimen de cabotaje.

El Consejo quedó enterado de una comunicación de D. José Sánchez Anido transmitiendo los acuerdos tomados por el Consejo Superior de Fomento en su última reunión y de las proposiciones presentadas como representante del Consejo por el señor Sánchez Anido en cumplimiento de las instrucciones del mismo.

El presidente dió cuenta de la instancia presentada por D. Vicente Sánchez Andrade alegando su derecho a ser designado bibliotecario de la fundación del Real Consulado, quedando designado el señor Asunsolo para estudiar la documentación y dar cuenta al Consejo de su resultado. Sr. Ruf Codina presentó tres mociones: una referente a los perjuicios que ocasionan a los ganaderos de Riveira y Puebla del Caramiñal, al dificultar el embarque de reses en la estación de Carril y su conducción a través de la Ría de Arosa; de los daños que por dichas ordenes vienen sufriendo los criadores de lechones de esta provincia y de la de Lugo, cuyos mercados consumidores son las provincias de Orense y Pontevedra, proponiendo que se dé facilidades a los compradores de dichas provincias que adquirieran en nuestras ferias reses de cerda menores de seis meses; otra para que el Consejo apoye una petición de varios ganaderos, interesando de la Compañía de Caminos de Hierro del Norte que restablezca los pases a los conductores de ganado que embarquen un vagón completo, y otra demostrando las grandes pérdidas que experimentan las reses de la comarca de Ortigueira en su conducción a pie y ferrocarril y la conveniencia de que los vagones que las transportan a Madrid y Barcelona, en la estación de Betanzos, fueran agregados a los trenes de mensajerías y del pescado hasta Venta de Baños, con lo que se ahorraría en su conducción 48 horas, que ahora pierden en los descensos y empalmes.

Dichas mociones fueron aprobadas por unanimidad y serán apoyadas por el Consejo con todo interés. Por el secretario del Consejo del sumario de

cuantos pedidos reciba en iguales condiciones que los anteriores, gracias a las facilidades de la Federación cárdica-agraria que ha cooperado en esta gestión, haciéndose constar en acta un voto de gracias para dicha entidad.

## COMBINACIÓN DE PRELADOS

Dase como seguro que el lunes próximo será firmado el nombramiento de obispo de Lugo a favor del distinguido hijo de aquella ciudad y actual administrador apostólico de Juan Revoredo Padre Plácido Ángel Rey Lemus.

Para la diócesis de Jaén se indica al obispo de Lugo D. Manuel Basullo.

## DE MUSICA

## EL GRAN CONCIERTO DE ANOCHÉ

El lleno rebosante del teatro repercutió en el escenario, donde buscaban acorciados y tantas perlas que no pudieron hallar en la sala, causando la natural indignación entre los tres o cuatro parroquianos habituales de aquel lugar de reposo que miramos con ojos furiosos la invasión, al modo de esas viejecitas de rosario y banqueta que se creen dueñas de la iglesia y se ponen hechas unos basiliscos los días de gran novena:

Hecho el recuento, nos vamos calmando poco a poco, porque los "humos" son buena gente y no lúchicos y consideramos que en el mundo debe haber sitio para todos. Quiroga, con el violín agarrado debajo de la barbilla, nos glúda con sus ojazos expresivos así de hacer escalas con los dedos prodigiosos que pisan las cuerdas como martillos de acero. Marta Leman está entusiasmada por el calor del público y por el calor del teatro, porque los señores del Patronato tuvieron el buen acuerdo de encender la calefacción. Nos dice la encantadora compañera de nuestro gran violinista que, antayer, en Santiago, creyó ser llegada su última hora en fuerza de sentir frío.

Por cierto que el encendido de la calefacción dió lugar a un latido cómico, pues al ver que del teatro salía humo se creyó en una "reprise" de la escena del Fabelón Lino y hubo en la calle un momento de pánico, prontamente desvanecido.

Signe la irrupción en el escenario. Llega la Bracamonte, que no se está quieta un momento, y poco después nuestros amigos del año pasado los profesores del moribundito cuarteto de Londres, enfundados en sencillos gabanes y con aspecto tan lírico, y tan de gente de casa, que una señora amiga nuestra, también morrocotuda y perteneciente al ejército invasor, cree que son los amigos de Pontevedra que ordinariamente van allí donde toca su admirable pañano, su tan mercedemente niño mimado Manuel Quiroga. De la sala atestada nos llega ese rumor sorbo que solo produce la marca creciente y las grandes muchedumbres, rumor que estalla en temporal de aplausos cuando salen a la escena Quiroga y Marta Leman.

Comenzaron las notas de la sonata de Brahms, grave y severa, y se hizo el silencio en la sala y en la sucursal donde estamos. Hasta la Bracamonte, después de citar a handerillas a un señor que hay entre bastidores, se sienta y se está quieta. En el adagio del tiempo segundo, que tiene unas dobles cuerdas de gran dificultad, sorprendemos una mirada de inteligencia que cruzan Mr. James Levey y Mr. Warwick-Swans, que como sus compañeros de cuarteto, escuchan religiosamente aquella música tan hermosa y tan bien interpretada. Las ovaciones del público, nutridas y sostenidas, se repiten cada vez que cesa el sonido puro del violín. Marta Leman, que es la personalidad para que destaca siempre de su personalidad para que destaque la prodigiosa labor de su marido, no tiene más remedio que intervenir en la sonata con todo su arte y hace seguramente esperar grandes éxitos a tal matrimonio de músicos verdad.

En el intermedio de la primera a la segunda parte, los señores del Patronato hacen adornar la escena con canastillas de flores en obsequio a Marta Leman y durante una de las grandes ovaciones de la noche, cayeron del último piso hojas de colores contentando los hermosos versos que hace tiempo dedicó Valle Inclán al gran violinista y el siguiente bellísimo soneto de D. Ramón Fernández Mato:

Es tu arco, tizona de Sigfrido  
y del sordo de Böhm es tu quijada  
y en tus pupilas vive, agazpada,  
la divina tristeza del ungido.

Coronada de sol, tu compañera  
te dora la vereda; y se diría  
que hay luz en tu natal melancolía  
cual si el sol en la niebla se metiera.

El silencio palpita cuando inicia  
del violín en la médula elocuente  
tu mano enjuta la sin par clarín...

Y cuando cede el arco—ya deshecho  
su prolongado beso—se presiente  
la excesa rozadura en nuestro pecho.

Cuando terminó la cadencia del "allegro" del concierto de Mozart, nos dice Levey con cierto asombro:

—Esto es un pequeño Kreisler.  
Al terminar el concierto, ya era Quiroga un Kreisler de tamaño natural para el violinista inglés y para sus colegas. El estupendo violín Mr. Warner, menudito y expresivo, va poniendo los ojos en blanco, conforme toca Quiroga esos pequeños dibujos, dichos con elegancia y delicadeza suma, que forman la última parte de sus conciertos y que aquí, en la Coruña, se prolongan mucho tiempo, porque el público a pedir a voces y el violinista a complacer al público, ninguno se cansa el primero.

Anoche terminaba el concierto con el "Tambourin chinois" de Kreisler, y durante su interpretación, el violonchelo inglés Mr. Swans, más alto que la torre de Hércules y tan simpático como al que, hace además de descubrir ante tan prodigioso manera de tocar. Porque Quiroga, admirable artista en todo momento, que llega en el virtuosismo a donde el que más, y que dice los cantos con expresión y ternura insuperables, como lo probaron noche la romanza de Schumann y el lamentoso indio de Dvorak, tiene un refinamiento exquisito para bordar esas piezas de filigrana que deja para última hora y que vuelven locos a los públicos.

Así fue que ayer, después del tamboril chino, tocó una estupenda romanza de Mendelssohn, y luego un vals de Kreisler, a dobles cuerdas, brillantísimo; después otro vals del mismo autor, ya popular entre nosotros, y la jota de Sarasate que le pidieron a voces y la aplaudieron delirantemente; y el momento musical de Schubert y la quinta danza española de Granados, portento de inspiración y de factura, que produce siempre el escalofrío de la emoción intensa y no sabemos si algo más porque se pierde la cuenta en medio de tanto entusiasmo y de tanto arte. Los del cuarteto de Londres aplauden y dicen bravo, lo mismo que si fuesen público del paraíso, tomando una parte activa en la manifestación verdaderamente popular.

En la calle, arroya como en los tiempos bíblicos; pero la gente espera a pie quieto bajo el chaparrón y cuando sale el matrimonio Quiroga se repiten los aplausos estruendosos.

Fue una noche inolvidable que tendrá repetición, pues el lunes volverá a tocar Quiroga en el mismo teatro.

Hoy a las diez, como ya hemos anunciado, toca el cuarteto de los chicos para la "Fiesta de la Música".

## NOTA DEL DIA

## DERECHO POLÍTICO COMPARADO

El lector conoce, seguramente, el caso del capitán Sadoul. El capitán Sadoul era un oficial belga, designado por su Gobierno para formar parte de la misión francesa en San Petersburgo. El capitán, hombre de ideas exaltadas, de convicciones radicalísimas, no tardó mucho en ponerse a hablar con Trotzky y convertirse en uno de los directores políticos y militares del Gobierno de los Soviets.

Según sus adversarios y sus acusadores, Sadoul se constituyó, no solo en conspirador, sino en jefe de sus compañeros y hasta en denunciador de ellos a los bolcheviques, quienes lo hicieron pasar muy mal a más de uno de ellos habiendo todavía en la actualidad algún oficial francés preso en los calabozos soviéticos. Según sus defensores, Sadoul es simplemente un exaltado de buena fe; un enamorado del ideal comunista, que ha decidido sacrificarse todo y consagrarse su vida, como en efecto se la consagra si se cumple la sentencia que por unanimidad le condena a muerte.

Pero, en todo caso y sea cual sea la versión que se le explique el fenómeno exacto, él, como el caso de Sadoul ha abandonado las filas de su ejército, ha desobedecido los llamamientos de la ordenanza y se ha puesto en franca rebeldía contra la autoridad constituida en su país, aun cuando resulte muy identificado con la del país donde habita actualmente, que lo ha nombrado jefe de su servicio de propaganda, con un íren especial a su disposición nada menos, en el que hay entre otras cosas vagón biblioteca y vagón imprenta. A consecuencia de todo esto, el Consejo de guerra reunido en París al efecto, lo condenó a muerte inexorablemente.

Pero he aquí que, mientras los jueces enjuiciaban y deliberaban, el partido socialista de Francia decide hacer al reo candidato a diputado por París en las elecciones que se celebrarán pasado mañana, adjudicándole una circunscripción en donde los votos socialistas suelen tener asegurado el éxito. Y aquí del caso de derecho político planteado, que se parece un poco, si no es igual, al que en nuestro Parlamento surgió cuando fueron elegidos diputados los cuatro individuos del Comité de huelga nacional en el verano de 1917.

Pero el Gobierno francés lo ha resuelto del modo opuesto al criterio que aquí entonces prevalecía, y advierte a las masas electorales que las peticiones que lleve el nombre de Sadoul no deben ser, no ya escuchadas, sino ni leídas siquiera; puesto que el capitán bolchevique que ha perdido todos sus derechos políticos y no pueden por consiguiente aprovecharse los votos que le den. Serán votos, como dicen nuestros vecinos, "en pura pérdida".

Recogemos y anotamos el suceso por lo que tiene de curioso y sobre todo de novelesco al estilo Nassi. Pero de poco pensamos, no solo en hasta qué punto fue más amplia la interpretación de textos legales equivalentes en nuestro caso que en el francés, sino en el sistema que representó, en un país tan conservador en el fondo, en materias económicas al menos, como el vecino, el hecho de que un gran partido, aunque sea un partido avanzado; haga su candidato por la capital a un bolchevique, que además es desertor por serlo y, lo que es peor para el actual espíritu del mundo, pacifista apasionado y resuelto.

## DE LA VIDA SERIA

## LA ACADEMIA DE BELLAS ARTES

Un religioso silencio gravita siempre sobre la ciudad vieja. De noche, apenas encendido el alumbrado público, la quietud se hace absoluta en las calles recorridas, en el ámbito estrecho de las cuartas, las modernas luces eléctricas parecen tener el mortecino fulgor de las antiguas lámparas de aceite que en los años remotos parpadaban acaso en algún ángulo, ante la hornacina de un Cristo. Es una luz callada y recogida, dulce hermana de las horas meditativas, lejos del bullicio y alegre ir y venir de las gentes en las rúas modernas, cerca de los teatros, de los casinos, de los cafés, de las tiendas lujosas, centros de inquietud y de fiebre que el espíritu sereno de la venerable ciudad mantiene apartados por el muro de su austeridad.

Es allí, en el Parrote, entre las casas de solemne y noble antigüedad, en donde tiene su residencia nuestro distinguido amigo D. Jaime Ozores de Prado, marqués de San Martín de Hombreiro.

Hay una amplia escalera, una antecala con papirolas en las paredes, la biblioteca, después, y luego el despacho, en donde el marqués recibe al visitante con su sonrisa afable y su ademán acogedor, no importa la hora ni la ocasión. Con su barba ya canosa, su talla arrogante y su mirada franca tiene la noble traza de quien ha sabido seguir rectamente el camino de la vida, sin vacilaciones, confiado en sí mismo, fijos los ojos en el futuro.

El silencio de la calle invade también la casa. Únicamente la voz reposada y grave del marqués se oye en el despacho y ni aún en las pausas de la conversación turba la serena quietud del tic-tac de un reloj. Pese al confort de la estancia, a las alfombras que cubren el entarimado, a los muebles de incalculable valor artístico, a los tapices, a los cuadros, tiene el despacho algo de celda conventual, apropiado para la reflexión y el trabajo.

## UNA NOBLE OCUPACION

Desde hace muchos años, acaso veinte, el marqués de San Martín ocupa la presidencia de la Academia provincial de Bellas Artes, a la cual le llevan sus propios méritos y su incansable labor.

Una Real orden de 1849, siendo ministro de Instrucción pública D. Manuel Seijas Lozano, creó las Escuelas de Artes e Industrias, dependientes de las Academias de Bellas Artes y este hecho vino a dárles una excepcional importancia de que vino a privarlas una disposición posterior que separó estos dos organismos. Era entonces, allá por el 1852, presidente de la Academia el Sr. Dominguez Comte-Gay, a quien sucedió en el cargo el Sr. Fernández Deus y muy poco después el marqués de San Martín.

Falta ya la Academia del apoyo económico que aportaba la Escuela, entregada al esfuerzo personal de los académicos, vino desarrollando una penosa labor para sostener un Museo arqueológico y de Bellas Artes y una biblioteca de obras de consulta para los artistas, que no suelen disponer ciertamente de medios que les permitan adquirir los libros necesarios para el estudio. Ahí están, en los patios y las salas del Instituto Da Guarda y en la Diputación las reliquias de piedra y los cuadros adquiridos quien sabe con cuanto trabajo. Obras de tanto mérito como el pórtico del derruido convento de Montefaro—hay fortificación sobre la emboadura del puerto del Ferrol—y los cuadros de Carduci, de Giordano, de Rosales. Ahí, en el espacio que en la antigua Casa Consulado dejan libre la Cámara de Comercio, el Consejo provincial de Agricultura, la Escuela de Náutica y no sabemos que más entidades allí instaladas, tiene la Academia su biblioteca.

Para todo esto, los gastos de sostenimiento del Museo y la biblioteca, el sueldo del conserje y pago del material tenía la Academia hasta hace poco tiempo una subvención de cincuenta pesetas mensuales. Hoy cuenta con mil pesetas al año de la Diputación y quinientas del Ayuntamiento.

Tres solares había ofrecido en tiempo ya lejano el Ayuntamiento para el edificio de la Academia; pero ninguno de ellos pudo ser utilizado por no reunir las condiciones necesarias. Se pensó luego en hacer la instalación en la planta baja del Consulado, y también fracasó esta gestión. Al hacerse el traslado del Municipio al Palacio nuevo, quedó acordada la instalación de la Academia en grandes salas reservadas a este efecto en el edificio recién inaugurado, y tampoco en esta ocasión tuvo fortuna el proyecto ya que otro organismo ocupó los locales destinados al caso.

Ahora, hace muy pocos meses, la Academia pidió para sí el piso principal de la antigua casa ayuntamiento, y cuando ya parecía resuelta la concesión del mismo, he aquí que la triple actitud adoptada por los ediles ante una resolución ministerial, viene a crear nuevas dificultades.

No obstante, el marqués de San Martín se ha dirigido al Ministerio de Hacienda solicitando la cesión del local citado, y en la mesa de su despacho hacen montón las cartas y los telegramas cruzados con los diputados a Cortes, los senadores y cuantas personalidades pueden influir en el triunfo de una causa tan valientemente defendida.

Tal es el estado de este asunto del Museo artístico regional a que días atrás aludía en un notable artículo nuestro distinguido colaborador D. Leopoldo Bassa y que nos movió a visitar al marqués de San Martín.

## DE AYER Y DE HOY

De este modo y durante la sesión charla, hemos ido enterándonos de cómo, con arreglo a una Real orden de 1850, se compone la Academia de veinte miembros, que son en la actualidad: el presidente, marqués de San Martín; consiliarios D. Edoardo de Torres Taboada y D. César Español; secretario, D. Román Navarro, y los señores D. Canuto Berrea; D. José Ealdomir, D. Antonio Martín Fernández, D. Ángel Ferrant, D. Pedro Marín, don Antonio de Mesa, D. Francisco Llorens, D. Leopoldo Santamarina, D. Enrique de Sabot, D. José Seijo Rubio, D. Fernando Cortés, D. Gonzalo Brañas, el conde de Canillas, D. Antonio del Moral, D. Manuel Murguía, D. Leoncio Besansa, D. Maximiliano Linares Rivas, D. Andrés Martínez Salazar y D. Ramón Casal. Y como recuerdo de la grata visita, he aquí un volumen con las conferencias de divulgación de aquel brillante curso que inauguró la ilustrada condesa de Pardo Bazán en la "Reunión de Artesanos", durante el invierno de 1904, con el interesante y sugerente tema: "Goya y la espontaneidad española".

Antes de salir a la calle, nuestra curiosidad se asoma a los salones inmediatos, en donde, como en las demás estancias, los burgueses, las lacas, las porcelanas, los cuadros, las conuopias, las modernas y los abanicos antiguos, toda esa riqueza artística de que se ha hablado tantas veces, hacen de la casa entera una espléndida pinacoteca.

Era allí también, en la amplia sala silenciosa, en donde muchos que hoy son severos padres de familia levantaron un día el tablado de la comedia, haciéndose aplaudir y admirar en la realidad de la farsa.

Ya en el Riego de Agua, a la luz de los focos eléctricos, uno imagina llegar de tan lejos...

## MUERTE REPENTINA

Ayer a las ocho de la mañana, cuando se dirigía hacia el trabajo la joven Angela Posse Camino, de 22 años, huérfana, mecanógrafa de la fábrica de calzado del Sr. Senra, se sintió repentinamente enferma en la calle Real, frente a la sastreía del señor Castelleiro, cayendo al suelo sin conocimiento.

Recogida por algunas personas que pasaban a la sazón, vieron que estaba muerta y avisaron al Juzgado, el cual se personó en el indicado sitio, donde fué reconocido el cadáver por el médico forense Sr. García Ramos, quien certificará que la infeliz joven había fallecido de muerte natural.

Fué conducido el cadáver en un coche ambulancia del Ayuntamiento a la calle de San Juan número 38, primero, donde vivía Angela en compañía de sus hermanos y sus tías.

La noticia de esta desgracia causó profunda pena en la población entera, donde tenía generales simpatías la joven y laboriosa señorita.

## DESDE BETANZOS

## UNA PROFANACION

13 de Noviembre.

La noche del domingo último manos malvadas arrancaron y destruyeron las cruces de las sepulturas del cementerio de la parroquia de San Martín de Tiobre, cogiendo algunas de ellas de los árboles de los terrenos inmediatos a la iglesia.

Rompieron también las lápidas de los panteones de piedra, los cristales de algunos nichos, las lámparas, los crucifijos y cuanto constituya un recuerdo a los muertos que allí descansan.

Tal profanación produjo en toda la comarca la indignación que es de suponer.

El Juzgado entiende en el asunto, pero hasta ahora no ha podido descubrir al autor o autores de hechos tan salvajes.

El tiempo está de rigoroso invierno, pues llueve, truena y hace un frío de todos los diablos, a pesar de lo cual las fuentes siguen sin echar una gota más de agua que en el verano.

Las gentes del campo suspiran por unos días de sol para poder hacer la siembra del trigo.

## VIAJEROS

Regresó ayer de León el gobernador civil de esta provincia D. Andrés Garrido.

De Pravio, D. Eliseo Fernández con su familia.

Llegó ayer de Cambre el médico municipal de aquel distrito D. Julio Mengotti.

Salió para Madrid el diputado provincial D. Pedro de Torres Sanjurjo con su señora, quien seguirá a Suiza acompañada de la señora de Rodríguez Díaz.

Hay sale para la Corte D. Ricardo Silveira.

Héllase en la Coruña el secretario de la Diputación de Lugo D. Marcelino Dafonte.

## LOS AMIGOS DE LOS ARBOLES

En cumplimiento del acuerdo de la última junta celebrada por la directiva de esta sociedad, nos junta el presidente Sr. Hernández que acaba de recibirse un importante envío de semillas de pino negro, eucalipto y roble.

## LA SITUACION POLITICA

## BURGOS MAZO, DISGUSTADO

El proyecto del contrato del trabajo es rechazado por los demás ministros

## MAURA Y EL GOBIERNO

MADRID 13.

Antecedentes.—Un artículo de Canals disgusta a Burgos.—Limitó el ministro de la Gobernación

Parte de la prensa de esta mañana refiere que el Sr. Burgos Mazo fué al Consejo de ayer disgustado por un artículo del subsecretario de la Presidencia que publica la revista «Nuestro Tiempo» sin dar a entender su contrariedad. Añaden los periódicos que en el Consejo leyó el Sr. Burgos la real orden sobre las garantías del cumplimiento de los bases de arreglo del conflicto de Barcelona y algunos ministros le pasaron reparos, aprobándose con modificaciones.

Después leyó el contrato del trabajo anunciado y ofrecido a la Comisión mixta de Barcelona y algunos consejeros se opusieron a él.

Convencido el Sr. Burgos de que su defensa era vana guardó el proyecto en la cartera y no volvió a hablar durante el resto del Consejo.

Después aquellos periódicos que al salir se le consideraba un ministro dimisionario.

Manifestaciones del Sr. Wais

El subsecretario de Gobernación se mostraba sorprendido hoy a mediodía por esas noticias y decía:

—No debe ser cierto cuanto afirma la prensa por cuanto el Sr. Burgos se halla en este momento en el Consejo que se está celebrando en Palacio y estuvo hasta la madrugada trabajando en los proyectos que ha de leer mañana a las Cortes.

## Consejo en Palacio

En Palacio se celebró un Consejo de ministros que duró desde las diez y media de la mañana hasta la una de la tarde.

El presidente, al salir, nada dijo.

El Sr. Burgos manifestó que fué un Consejo corriente, dando una referencia de lo tratado.

Dijo que el presidente había pronunciado un discurso resumen de la política interior y exterior, fijándose principalmente en lo relacionado con las cuestiones sociales y la solución del conflicto de Barcelona.

Que el Sr. Bugallal dió cuenta del decreto autorizándole para leer en las Cortes el proyecto de presupuestos y otros especiales, firmándolo el Rey.

Y que el monarca firmó también otro autorizando al ministro de la Gobernación para leer un proyecto en el Senado.

Un periodista le preguntó: —¿Y qué hay de crisis? —Nada sé.

—Pues un periódico dice que usted dimitió. El ministro se sonrió y dijo: —Comprenderán ustedes que no voy a hablar de mi mismo.

Los demás ministros nada añadieron a estas referencias al salir de Palacio.

## Lo que dice el señor Burgos

A última hora de la tarde conversaron los periodistas con el Sr. Burgos Mazo, a quien preguntaron si era verdad que había dimitido.

El ministro de la Gobernación contestó que en el Consejo celebrado anoche había habido la natural discusión sobre uno de sus proyectos, por lo cual dijo que era su deber salir cuanto antes, ya que tenía un compromiso adquirido con las representaciones patronales y obreras de Barcelona.

Esto no quiere decir—agregó—que se hubiera planteado la crisis.

Cuando pudieron tener algún fundamento los rumores sobre su dimisión fué después de haber recibido las bases firmadas en Barcelona, ya que éstas entrañan una necesidad a la que hay que atender y que está resuelta en mi proyecto de contrato de trabajo.

No negaré que esté contrariado por no haber sido aprobado ayer este proyecto, porque estimo que no admito dilación.

Añadió luego que creía que de lo que se trataba era de dar un aplazamiento racional a su proyecto, aplazamiento que acepta, pero que en el caso de que la resolución se prolongue más de lo admisible, él sabría cumplir su deber.

Desmintiendo los rumores de crisis

El ministro de Gracia y Justicia, al enterarse de los rumores que circulaban dando por planteada la crisis, dijo que carecían en absoluto de fundamento.

Ampliación a la nota del Consejo celebrado en Palacio

Como ampliación a la información del Consejo celebrado hoy en Palacio, transmito lo siguiente: Dicese que el discurso del Sr. Sánchez de Toca tuvo un aspecto muy político.

Habló primeramente el jefe del Gobierno del viaje del Rey al extranjero, poniendo de relieve el reconocimiento que en su día tendrá que sentir la nación por los relevantes servicios que le prestó el monarca, poniendo en juego su esclarecido talento.

Ocupó luego de la cuestión social planteada en Barcelona, celebrando la solución dada al conflicto.

No quiso el Sr. Sánchez Toca extenderse mucho, para dar lugar a que el Sr. Bugallal pudiese exponer su presupuesto y los proyectos de carácter económico.

Paréceme que el jefe del Gobierno al hablar de los rumores que circulaban sobre la dimisión del Sr. Burgos, se expresó en los siguientes términos:

«Señor: Habrá sorprendido a Vuestra Majestad la noticia publicada por la prensa dando por planteada la crisis, como a mí me ha sorprendido.

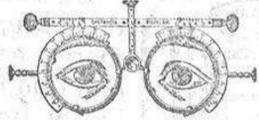
Vuestra Majestad sabrá que en algunos Gobiernos se ha reñido bastante, pero por lo que a éste se refiere, he de decir que ocurre todo lo contrario.

Las características de este Gobierno son la armonía y la cordialidad.

Refiriéndose después al Sr. Burgos, aprobó el presidente la ocasión para tributarle los elogios.



OPTICA DE PRECISION
Ex-Encargado de la Sección de Óptica
de la Farmacia del Dr. PARDO REGUERA
CASA LAZARO
Ballén, 14 - La Coruña



Gemelos Teatro Campo y Marina
Barómetros Termómetros Lupas Brújulas

Maquinaria completa para la inmediata ejecución de las recetas de los señores Oculistas.—Reparaciones al día.

Idem de la de Valencia, a D. Pascual Llopis.
Idem de la de Oviedo, a D. Enriquez Sánchez Hernández.

DESPUES DEL "LOCK-OUT,"
Hoy se reanuda el trabajo

MADRID 13.
Aspecto del día en Barcelona.—Habla el gobernador.
«Hemos estado sobre un volcán»

Comunicación de Barcelona que el aspecto de la ciudad fue hoy el mismo de los días anteriores.
La mayoría de los establecimientos a los cuales afectaba el «lock-out» siguen cerrados.

En los cafés notábase los preparativos para la reapertura.
La Federación patronal circuló un aviso entre los asociados para que no se fien de las noticias que da la prensa, y que obedezcan sólo las órdenes emanadas de la junta directiva.

A este efecto convocó para esta noche a los delegados de diferentes industrias.
El gobernador conversó con los periodistas, dándoles detalles de las negociaciones llevadas a cabo estos días.

Expresó su extrañeza porque algún periódico dijese que ni el Gobierno ni sus representantes hubiesen hecho nada para solucionar el conflicto, cuando precisamente se llegó a la solución por la intervención del alcalde y de los señores Botés y Bergadà.

Agregó que la Junta de reformas sociales había pedido al Gobierno que se amplie el plazo para las operaciones de formación del censo y demás extremos para la constitución de la Comisión del Trabajo.

No ocultó el gobernador la gravedad de los pasados días. Hemos estado—dijo—sobre un verdadero volcán, pues las organizaciones obreras habían dado órdenes para que fuesen cortados los cables eléctricos y las conducciones de agua. En Gironella llegó a asaltar el cuartel de la guardia civil, registrándose algunas víctimas.

Rogó el señor Anado a los periodistas que no publicasen comentarios sobre lo ocurrido con motivo del «lock-out».
Dijo después que tenía noticia de que se advierte agitación entre los obreros de Lérida.

Mañana, a las ocho, reanudarán el trabajo en todas las fábricas y talleres.
Ya esta noche quedaron ultimados los preparativos para que inmediatamente se reanude el trabajo.

En el domicilio de la Federación Patronal celebró una asamblea para dar cuenta del resultado de las negociaciones.
El Sr. Graupera hizo el resumen de todo lo actuado.

Algunos de los concurrentes pidieron aclaraciones, terminando la reunión con vivas a la unión patronal.
También en la Federación Obrera se reunieron los delegados de las diversas industrias, para dar las instrucciones sobre el cumplimiento de las bases firmadas anoche.

Algunos obreros mostrábase partidarios de no reanudar el trabajo hasta que se les hubiesen abonado los jornales correspondientes a los días del paro forzoso.

Felicitaciones a Sánchez Toca
Entre las numerosas felicitaciones que el jefe del Gobierno recibió, con motivo de la solución del conflicto de Barcelona, figura la del arzobispo de Tarragona.

Declaraciones de Berenguer
MADRID 13.
El general Berenguer ha dicho a un periodista:
«El objeto de mi viaje a Madrid ha sido descansar, y de paso he dado cuenta al Gobierno de cuanto se ha intentado en África.»

«Y hablé V. con el Gobierno—le preguntó el periodista—sobre nuevas operaciones?»
«Hay trazado un plan amplio, que se precisa desarrollar poco a poco.
No espero que haya combates ni grandes movimientos de tropas.
Puede ocurrir que para la ocupación de toda

la zona, cualquier cabida origine de momento algún incidente, pero no es probable.
No hay que olvidar que es con el auxilio militar con el que se llevará a efecto la pacificación.
Las principales conversaciones que he sostenido con el Gobierno, han sido sobre la organización administrativa y las obras públicas.
El territorio ocupado recientemente es doble del que teníamos.
Para consolidar el territorio y para la construcción de carreteras, el engranaje administrativo es imprescindible.
He conferenciado sobre estos asuntos con el Sr. Sánchez Toca y con el marqués de Lema.
Negó que existiera el propósito de enviar más tropas a África.
«Conferencié V. con el general Lyautey?
«Solo le he visitado para cumplir un deber de cortesía, imprescindible y natural.
«Se llegará a una absoluta cordialidad de relaciones y afecto con los moros?
«De eso se trata; pero se tardará en lograrlo muchos años.
«Estimo un acuerdo indiscutible el ferrocarril de la frontera francesa al Estrecho de Gibraltar.
El ferrocarril vendrá a realizar uno de los principales fines civilizadores que llevamos al otro continente.
«Creo que la acción española dará el resultado apetecido.
La actitud de los moros sometidos hace creer que la pacificación será un hecho que permita el desenvolvimiento de la industria, el comercio y la vida española en África.
«Se tropieza con la dificultad del carácter aspere de los moros y con su lógica resistencia a dejarse dominar.
«Pero espero que una vez que se convengan de las ventajas indudables que tiene el protectorado, su actitud será pacífica y humilde.»

Complimentando al Rey
Complimentó al Rey el alto comisario de España en Marruecos, general Berenguer, informándole detalladamente de las operaciones allí realizadas.
Al salir dijo a los periodistas que no habrá nuevas operaciones.

Varias noticias
MADRID 13.
Presentación de credenciales
Mañana presentará sus credenciales al Rey el nuevo embajador de Italia.
Exposición de modas
La Reina María Cristina, acompañada de la Infanta Isabel, asistió esta tarde a la inauguración de la exposición de modas en el Palacio Hotel.
Frio, nieve y lluvia
El intensísimo frío de los pasados días trajo hoy una copiosa nevada, que comenzó a las nueve de la mañana y no cesó hasta las tres de la tarde.
La temperatura fué muy baja todo el día.
Llueve torrencialmente. La noche está crudi-sima.

El ferrocarril de Vitoria a Estella
Esta mañana visitaron al ministro de Fomento los comisionados de Alava y Navarra para ofrecerle un anticipo reintegrable de cuatro millones para la construcción del ferrocarril de Vitoria a Estella y la prolongación del de Vitoria a Vergara, inaugurado el pasado verano.
Los comisionados trataron con el Sr. Bugallal del acoplamiento del impuesto de utilidades al conecrto económico.

El carbón de buques en los Estados Unidos
En el ministerio de Estado dieron una nota diciendo que la reciente disposición del Gobierno yanqui relativa al carbón de buques extranjeros, ha sido modificada en el sentido de que se concedan permisos para carbónear, siempre que no lleven carbón como carga y tomando solo la cantidad necesaria de combustible para llegar al primer puerto de su itinerario.

El penal de Santoña
El ministro de Gracia y Justicia dijo que la supresión del penal de Santoña, que tanto anhelan los habitantes de Santander, ha entrado en el período de resolución.
Parece que en breve será trasladado.
Los periodistas madrileños
Celebró hoy en la Asociación de la Prensa de Madrid la junta general extraordinaria para

tratar de la dimisión presentada por la directiva con motivo de haberse constituido el sindicato de periodistas.
Al abrirse la sesión presentó una proposición pidiendo que se declarase que no había lugar a deliberar, la cual fué aprobada por 123 votos contra 25.

Extranjero
MADRID 13.
Los periódicos de París
París.—Continúa en pie la huelga de los tipógrafos de periódicos.
Los directores de aquéllos, en número de 50, acordaron contestar a las peticiones de los huelguistas, declarando el «lock-out».
Adoptarán esta medida todos los periódicos de París y los pueblos cercanos.
Hay impresiones pesimistas respecto a la solución de este conflicto.

La aviación inglesa.—Dimisión de un general
Londres.—El general Seely fué a sentarse hoy en la Cámara de los Comunes en los escaños de la oposición, para explicar los motivos que le impulsaron a dimitir el ministerio de Aviación.
Aseguró que su decisión es irrevocable, pues habiendo como hay un presidente del Consejo de Aviación, se da el caso de que dos personas distintas dirijan a la vez un mismo organismo.
Enterado Lloyd George del conflicto, se propone intervenir para modificar el actual estado de cosas.

En Nueva York falta papel
Nueva York.—Como el papel continúa faltando de un modo alarmante, los periódicos se ven obligados muy pronto a reducir su tamaño y aumentar las tarifas de publicidad.
Las empresas editoriales han celebrado una reunión para tomar acuerdos sobre este asunto.

Las consecuencias de la guerra
Diversas noticias
MADRID 13.
El incidente belga-holandés
Bruselas.—El Gobierno ha recibido noticias concretas respecto a lo ocurrido con un velero belga en un puerto holandés.
Según la información oficial, los marineros holandeses arrancaron y pisotearon la bandera que llevaba en la popa el barco e injuriaron a la tripulación del mismo.
Créese que el Gobierno de Holanda presentará sus excusas y dará las explicaciones debidas.

La independencia árabe
El Cairo.—El Comité constituido para recabar la independencia árabe, ha publicado un manifiesto exponiendo sus reivindicaciones.
Se pide en el manifiesto la creación del estado libre y la federación árabe.
El carbón en París.—Acreca de un ofrecimiento
París.—El consejero municipal Varonne ha protestado contra la negativa de examinar la oferta de 300.000 toneladas de carbón, hecha por vendedores belgas y españoles.
Esta proposición será estudiada por el Gobierno.

El dinero inglés en las aduanas francesas
Londres.—Marxham se ha quejado ante la Cámara de los Comunes de que en las aduanas francesas se obliga a los viajeros ingleses que regresan a su país a entregar el dinero británico que llevan, si excede de la cantidad de 25 libras.
Preguntó si existe la garantía de la restitución de ese dinero.
Contestó lord Curzon asegurando que el dinero será restituido íntegramente.
Esta medida ocasiona grandes molestias a los viajeros que ignoran los reglamentos vigentes.

Billetes de cinco chelines
Londres.—Como medida de precaución, el ministro de Hacienda ha preparado billetes de cinco chelines, creyendo que será preciso pedir al Parlamento que autorice su circulación.
El hambre en Fiume
Belgrado.—Según noticias de Zagreb, aumentó el hambre en Fiume.
Los soldados de D'Annunzio, descontentos de la escasa y mala alimentación no parecen muy dispuestos a obedecer a sus jefes.
La indisciplina cunde de un modo alarmante.

Las potencias centrales
Periodistas detenidos
Berlín.—La policía efectuó una inspección en la redacción del «Day Eincann», deteniendo a nueve redactores del mismo.
Tres de los detenidos son miembros del Parlamento.
Como se supone a éstos fuera de la ley, serán condenados a dos meses de prisión.
La extradición de Lowien
Munich.—El Gobierno austriaco se ha negado a entregar a Baviera el jefe comunista Lowien.
Este seguirá internado en Austria.

La campaña de Rusia
Quinientas mujeres fusiladas
Helsingfors.—Las tropas rojas de San Petersburgo fusilaron a 500 mujeres que estaban casadas con oficiales que abandonaron el ejército bolchevique para incorporarse a las filas de Iudénich.
El coronel Bermond.—Respuesta de Lituania
Basilea.—Según noticias de Kovno, el coronel Bermond se ha dirigido a Lituania invitándola a enviar representantes para entablar negociaciones de arreglo.
El Gobierno lituano contestó que de ninguna manera se avendría a negociar con una cuadrilla de bandoleros.

Domingo Andrade
MEDICO
EX-ALUMNO DE LOS HOSPITALES DE PARIS

Consultorio para enfermos tuberculosos
DIRIGIDO POR EL ESPECIALISTA
Doctor Ramirez
Diagnóstico precoz — Tratamiento específico — Operaciones
PLAZA DE LUGO, 10-2. — CONSULTA DE ONCE A DOS

El tratado de paz
Suiza y la Liga
Berna.—El Consejo Nacional acordó por 105 votos contra 49 disueltor la inmediata adhesión de Suiza a la Liga de las Naciones.

Washington.—Los obstruccionistas del Senado se proponen que la discusión del tratado de paz dure hasta el fin de la legislatura del actual Congreso.
La petición de clausura del Parlamento tiende a limitar los debates a una hora para cada orador.
Muchos parlamentarios se adherirán a la petición de clausura.

REGISTRO CIVIL
Día 13 de Noviembre.—Nacimientos: María Angela Currás García, Santiago Martín Montes de Oca y Manuel Mallo Sexto.
Defunciones: Ramón Vázquez Rouco, 22 años, (apendicitis); Josefa Cortés Loureiro, 3 meses, (atropello); Luciano Sánchez Mosquera, 23 años, (colibacilosis).
Matrimonios: Ninguno.

Espectáculos
TEATRO ROSALIA CASTRO
Hoy, viernes, sesión a las diez de la noche.
Estreno de la película (programa Ajuria)
LA DULCE CATALINA
El magnífico dueto cómico
LOS OS ORIO
Grandioso acontecimiento de la genial EMILIA BRACAMONTE
Butaca, 1,50 pesetas. General, 0,30 id.

SALON PARIS
Sesión continua de seis a doce
Hoy, los últimos episodios de
LA FAVORITA DEL REY
Y
SALUSTIANO Y LA MARQUESA
REVISTA PATHE NUM 549
Butaca, 0,60 ptas General, 0,30.
Tarjetas para 10 funciones, 5 pesetas.

SERVICIO DE AUTOMOVILES
DE LA CORUNA A SANTIAGO
La Regional
Salidas desde el Cantón Grande: a las ocho de la mañana, a las 12 y a las 3 de la tarde.
Llegada: a las 11 y media de la mañana, a las cuatro de la tarde y a las 8 de la noche.
El Noroeste
Salida: a las 4 y media de la tarde.
Llegada: a las 3 y media de la tarde.
Castromil
Salida: a las doce de la tarde.
DE LA CORUNA A CORCUBION
Los Coruñeses
Salida: a las 8 de la mañana.
Llegada: a las 4 de la tarde.
DE LA CORUNA A CORME
Los Coruñeses
Salida: a las 3 de la tarde.
Llegada: a las 10 de la mañana.
DE LA CORUNA A SADA
Salida: a las 5 de la tarde.
Llegada: a las 9 de la mañana.

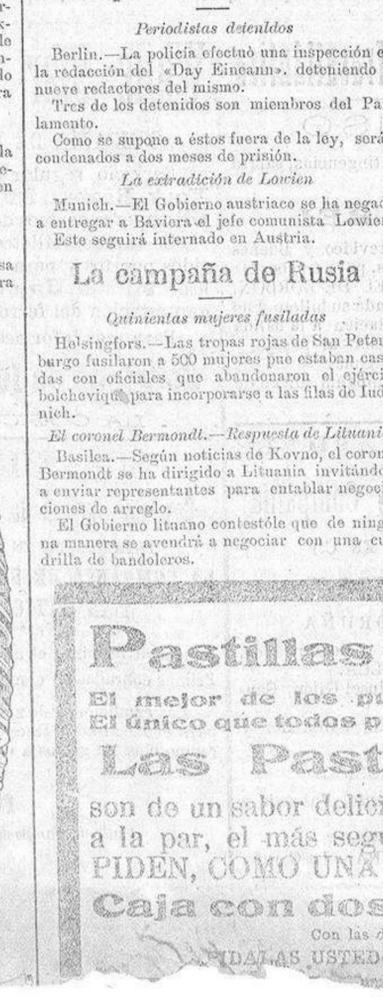
CALEFACCION
ANTRAICITAS Y COK PARA CALEFACCION
Norberto Sánchez y Compañía
ALMACEN DE TODA CLASE DE CARBONES
Ventas por mayor y menor
Deposito: Fol. 21 — Teléfono núm. 426

Clínica
del Médico-Cirujano especialista
EX-INTERNO NUMERARIO DEL GRAN HOSPITAL REAL DE SANTIAGO
Tomás Núñez Cordero
— 20 años práctica profesional y 7 Hospital —
Fiebre, Venéreas, Sífilis, Vias Urinarias, Impotencia, Neurastenia, y otras de la mujer
TRATAMIENTO Y CURAS CON OBSERVACION ANALITICO-BIOLÓGICO
Operaciones y curas con aparatos modernos, eléctricos e instrumental esterilizado y preparados completamente antisépticos.—ULTIMOS ADELANTOS
San Andrés, 117 2.º. Consulta: de 10 a 1 y de 4 a 6. No se consulta a domicilio

La más extensa colección de tarjetas postales
con VISTAS DE LA CORUÑA
TIPOS Y PAISAJES DE GALICIA
Artículos de Escritorio, Dibujo, Pintura y Fotografía, Aparatos y Discos Gramófono, Paté y Fadas
Diafragmas de agua para aparatos Paté.—Diafragmas Paté para Gramófonos
TALLERES DE FOTOGRAFADO
Papelería de Ferrer - Real, 61 - La Coruña

Pastillas Purgantes YER
El mejor de los purgantes conocidos hasta el día
El único que todos pueden tomar con verdadero gusto
Las Pastillas Purgantes
son de un sabor delicioso, obran sin violencia, no irritan el intestino y son, a la par, el más seguro e inofensivo de los purgantes. LOS NIÑOS LO PIDEN, COMO UNA GOLOSINA.
Caja con dos pastillas: SOLO CUESTA 30 cts.
Con las dos pastillas pueden purgarse cuatro niños o dos personas mayores
DÍGASLE USTED HOY EN TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Neumáticos Nacional S. A.
BARCELONA
Tarifa de precios, fijos e invariables
760 por 90 . . . . . pesetas 165
810 por 90 . . . . . idem 172
765 por 105 . . . . . idem 227
815 por 105 . . . . . idem 245
820 por 120 . . . . . idem 290
880 por 120 . . . . . idem 310
935 por 135 . . . . . idem 373
PUNTO DE VENTA EN TODOS LOS GARAJES DE ESPAÑA
Delegación para Galicia:
Enrique Miranda
Ministerio de Cultura



Santa Catalina, 41, primero
Consulta: de doce y media a dos.
ENFERMEDADES DE LA SANGRE Y DE LA NUTRICION: (Clorosis, Anemia, Avicosis, Herpético, Reumatismo crónico, Gota, Diabetes, Linfatismo, Escrófula, Enflaquecimiento, Raquitismo, Accidentes del crecimiento,) etc.

DE NOYA A SANTIAGO Y VICEVERSA
Horas de salida:
De Noya para Santiago, 8 mañana y 1 y 3 media de la tarde.
De Santiago para Noya, 8 mañana y 5 tarde.
DE FERROL A ORTIGUEIRA Y VIVERO
«El Oriente» y «El Noroeste»
Salida: a las dos de la tarde.
Llegada: a las once y media de la mañana.

FOROS, LUGARES, etc., EN GALICIA
Deséanse adquirir. Ofertas al «Centro de negociación de fincas» (Oficinas del Procurador Ricardo S. Rodríguez).—La Coruña.

Libros de texto
Para el Instituto, Escuela de Comercio, Normal, Escuela Náutica, Carreras especiales y material de dibujo.
FOUZA & AVELLO
Librería y papelería.—Cantón Poqueño, 13

Eduardo Sanjurjo Camino
CORREDOR DE COMERCIO
Intervención de operaciones en todos los Bancos, Compra y venta de toda clase de valores nacionales y extranjeros. Cobro de cupones, Administración de fincas.
RIEGO DE AGUA, 36, BAJO
Frente al Banco de España

Cooperativa Eléctrica Coruñesa
SOCIEDAD ESPAÑOLA
Instalaciones para alumbrado, ascensores y fuerza motriz.
Servicio asegurado por gran batería de acumuladores.

Doctor Gutiérrez Moyano
Tratamientos modernos de las enfermedades de matriz, hígado, vías digestivas, respiratorias y urinarias, mediante Sueros, inyecciones intravenosas y vacunas.
Fisioterapias: Rayos X (Radioterapia, Radiocopia y Radiografía), Acupuntura, Electrodiagnóstico, Galvanización, Electrolisis, Parafinización y Diatermia para la curación de Tumores, Parálisis Atrofas musculares, Reumatismo, Clísteres, etc.
JUANA DE VEGA, 13-2.º
Consulta de once a una. Teléfono 348

Fábrica de Impermeables
CONFECIONES A LA MEDIDA
Riego de Agua, 30.—La Coruña
John Miller & Co.
21 CHAPEL STREET, LIVERPOOL.
Artículos de saneamiento de LOZA perfeccionada y GRÉS fino superior.
Exposición y venta exclusiva de los artículos de tan acreditada casa.
José Amenedo, San Andrés, 118.—La Coruña

CALEFACCION
ANTRAICITAS Y COK PARA CALEFACCION
Norberto Sánchez y Compañía
ALMACEN DE TODA CLASE DE CARBONES
Ventas por mayor y menor
Deposito: Fol. 21 — Teléfono núm. 426



**SAURER**

**AUTOMÓVILES INDUSTRIALES**

desea establecer

**AGENCIA DIRECTA**

para

**GALICIA**

Solicitamos, pues, entrar en relaciones con casas o personas fuertes y que cuenten con elementos para desarrollar, en debida forma, el asunto.

**ADOLPHE SAURER**

**Calle de Ferraz, 82 - MADRID**

Telegramas: **Saurer**



**RMS**

**Mala Real Inglesa**

**VAPORES CORREOS**

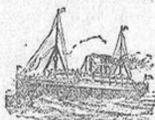
Salidas del puerto de la Coruña, para Rio Janirre, Santos, Montevideo y Buenos Aires

**DEMEBARA** - 2 de Diciembre

Para más informes, dirigirse a los Agentes en la Coruña

**RUBINE E HIJOS**

Real, 81



**Compagnie Generale Transatlantique**

El día 14 de Noviembre, fecha fija, saldrá de la Coruña, directo a la Habana, el vapor correo rápido

**NIAGARA**

Precio en tercera clase para la HABANA: Ptas. **328,60**

**NICANDRO FARINA**

Calle de Compostela, esquina a Plaza de Lugo.

**La Unión y el Fénix Español**  
COMPAÑIA DE SEGUROS REUNIDOS



Capital social: Doce millones de pesetas efectivas completamente desembolsadas

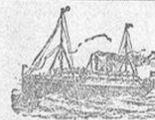
AGENCIAS EN TODAS LAS PROVINCIAS DE ESPAÑA FRANCIA, PORTUGAL Y MARRUECOS

**53 años de existencia**

SEGUROS SOBRE LA VIDA.—SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SEGUROS DE VALORES.—SEGUROS CONTRA ACCIDENTES

Subdirector en esta provincia, D. Eduardo García de Dios, Cantón Grande, 23, bajo, y D. José Llorens Díaz, Plaza de Orense, 3, principal.—La Coruña.



**Compañía Trasatlántica**

**VIAJES EXTRAORDINARIOS**

El día 15 de Noviembre, salvo contingencias, saldrá de este puerto el vapor

**ALFONSO XIII**

para la Habana, admitiendo carga y pasajeros. Para informes, dirigirse a la Agencia de dicha Compañía, Riego de Agua, 3 y 5.



**Lloyd Real Holandés**

**AMSTERDAM**

Servicio postal rápido a la América del Sur

El 15 de Noviembre, aproximadamente y salvo impedimento, saldrá de este puerto el vapor correo holandés

**GELRIA**

para los puertos de Pernambuco, Bahía, Rio Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires (con escala en Vigo y Las Palmas).

Precio del pasaje en 3.ª clase: Ptas. **395**, más impuestos.

**D. Raimundo Molina y Couceiro, Consignatario**

**Marina, 22 - LA CORUÑA**

NOTA.—Los pasajes deben solicitarse con anticipación a dicha fecha.



**COMPAGNIE DE NAVIGATION**

**Sud-Atlantique**

Salidas del puerto de la Coruña para Bahía, Rio de Janeiro, Santos, Montevideo y Buenos Aires.

El día 21 de Noviembre de 1919, aproximadamente, y salvo contingencias, saldrá del puerto de La Coruña el vapor correo

**SAMARA**

de 10.000 toneladas, admitiendo carga y pasajeros.

Precio del pasaje en tercera clase a Brasil, Montevideo y Buenos Aires

**Pesetas 354,60**

(Incluidos impuestos)

**AVISO IMPORTANTE**

Documentos indispensables para poder desembarcar en los puertos del Brasil, Montevideo y Buenos Aires

- 1.º CARTERA DE IDENTIDAD con fotografía del titular.
- 2.º CERTIFICADO del Juzgado municipal o de instrucción, en que conste que no ha estado bajo la acción de la justicia por delitos contra el orden social, durante los CINCO AÑOS ANTERIORES a su llegada.
- 3.º CERTIFICADO del alcalde o del juez municipal, que acredite no haber p-decido enajenación mental ni haber ejercido la mendicidad.
- 4.º CERTIFICADO de APTITUDES INDUSTRIALES, el cual debe ser extendido por el patrono y visado por el alcalde, redactado en la siguiente forma o parecida:

«CERTIFICO: Que F. de T., de tantos años, natural de tal sitio, trabajó durante tanto tiempo en el oficio de (o dedepleñó tal cargo) demostrando tener aptitudes para ello y poseer ideas sanas.»

Todos estos documentos deben ser redactados empleando LAS MISMAS PALABRAS ANTERIORES, que son las de la ley argentina, y deben traer adherida la fotografía del interesado. Las firmas y sellos de las autoridades deben ser perfectamente legibles, para que la legalidad de los documentos no ofrezca duda alguna.

Los citados cuatro documentos son exigidos a todos los pasajeros de primera, segunda, intermedia y tercera clase, excepto el documento cuarto, cuya presentación no se exigirá a los de primera clase.

Aparte de las fotografías que vengan adheridas a los documentos arriba mencionados, es preciso se traigan dos más que exige el Cónsul argentino.

Certificado de vacunación

Cumpliendo recientes disposiciones de Sanidad, los pasajeros que no presenten certificado médico, visado por el alcalde, haciendo constar que han sido vacunados o revacunados dentro de los últimos siete años, tendrán que vacunarse en la Coruña.

Los pasajeros deben estar en la Coruña sobre el día 20 lo más tarde, para despachar los documentos en los respectivos consulados.

Para más informes dirigirse a sus Consignatarios

**Sres. Oya, Gilard y Compañía (S. en C.)**

**Plaza de Orense, 2 B, y Feijóo, 2.—La Coruña**

Telegramas: **LUZYMAR**

NOTA.—Próximamente anunciaremos nuevas salidas.

**La Cocina Práctica**

(6.ª EDICION)

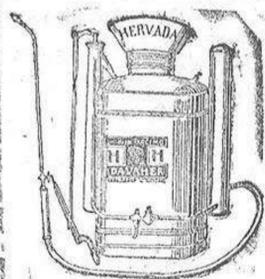
EL MEJOR LIBRO DE COCINA

De venta en las principales librerías de España.

**Viuda de H. Hervada**

LA CORUÑA

Ferretería, Quincalla, Estaño Plomo, Lata, etc.  
= Muebles de todas clases =



Sulfatador «Racimo» de cobre, válvulas en cámaras exteriores, novedad que facilita el recambio y limpieza por piezas, fácil manejo, economía de líquido. Capacidad, 14 litros; pesan unos 5 kilos.

Piedras superiores francesas para molinos harineros de La Ferte y Dordogne.

Esta casa, desde que se fundó en 1865, se ocupa de la venta de estas piedras, surtiendo casi todos los molinos de Galicia y Asturias.

Motors, Trilladoras, Aventadoras, Vidrio plano y hueco, Acero, Clavazon

NO COMPRAR ESTAÑO SIN CONSULTARME

**Corcho, Hijos**

Ingenieros constructores. Santander-Sucursal en Madrid y exposición: Recoletos, 3

TALLERES DE SAN MARTIN.—Turbinas hidráulicas (patente Mirapeix). Rodeznos para molinos. Calderería gruesa. Maquinarias. Construcciones y reparación de beques. Qabarras. Materiales para minas y ferrocarriles. Puentes. Grúas. Armaduras para construcciones. Calderas y máquinas marinas. Transmisiones. Piezas de forja.

TALLERES DE LA REYERTA (FUNDICIONES).—Fabricación de bañeras esmaltadas y otros aparatos sanitarios. Fundición de toda clase de piezas de mecánica y para construcciones, cerrajería artística, columnas, balastradas, balcones, y escaleras.

TALLERES Y EXPOSICION EN SOTILEZA.—Cocinas económicas domésticas, Hoteles y Comunidades. Termosifones para calefacción de agua. Calefacciones centrales, por vapor y agua caliente. Aparatos hidrotépicos para bañerías. Grifos, válvulas y llaves de todas clases para agua y vapor. Fundición de bronce. Calderería de cobre. Reparación de automóviles. Bombas de mano y mecánicas. Molinos de viento. Instalación y distribución de agua. Cuartos de baños. Inodoros. Lavabos. Bidets. Cisternas. Accesorios de toilette. Tuberias. Metales. Máquinas. Herramientas para la industria mecánica. Nos encargamos del estudio y montaje de instalaciones, funcionando, bajo presupuesto. Estufas económicas de fuego continuo, para cok o antracita.

**Morataliz**

¿Queréis conservar

vuestra salud?

Bebed siempre estas especialísimas aguas.

Unicas en España

Laxantes, sin perjudicar la asimilación de los alimentos

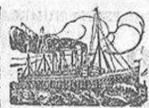
DELICIOSAS PARA LA MESA

Depósito regional: Real, núm. 5.—La Coruña

**Compañía Trasmediterránea**

Salidas semanales del puerto de la Coruña para los del Norte y Mediterráneo y costa Norte de Africa.

Servicios en todos los puertos del mundo, admitiendo carga.



**Compañía Trasatlántica**

AVISO

El día 14 del corriente, salvo contingencias, saldrá de este puerto el vapor

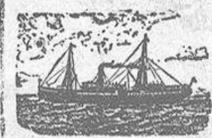
**SANTA ISABEL**

con destino a los puertos de Montevideo y Buenos Aires, admitiendo carga y pasajeros, para trasbordar en Cádiz al vapor INFANTA ISABEL DE BORBON.

Los pasajeros que tengan reservado su billete y no se presenten con 48 horas de antelación a la salida del vapor, se entenderá que renuncian al pasaje, y no tendrán derecho a reclamación alguna.

Para informes, Agencia de la Compañía, Riego de Agua, 3.

**COMPANIA DE VAPORES**



**Ibarra y Compañía**

(S. EN C.)

**SEVILLA**

SALIDAS DE LA CORUÑA

Los martes.—Para Galicia, Sur y Mediterráneo, hasta Barcelona CETE y MARSELLA.

Los miércoles.—Para Ferrol, Musel Gijón, Santander, Pasajes y Bilbao.

Los sábados.—Para Musel-Gijón, Santander y Bilbao.

SERVICIO RAPIDO QUINZENAL

Los jueves.—Para Málaga, Alicante, Valencia y Barcelona.

Admiten pasajeros de cámara y tercera. Consignatario: **NICANDRO FARINA**.—La Coruña

**White Star Line - Liverpool**

COMPANIA DE VAPORES CORREOS

Servicio regular de Liverpool a New York, Boston, Filadelfia, Canadá, etc. por vapores correos de hasta 46.359 toneladas.

Se expiden billetes de pasaje para los referidos puertos y para todas las poblaciones de los Estados Unidos y Canadá, que tengan estación del ferrocarril.

Para más informes dirigirse a

**Sobrinos de José Pastor, Agentes**

LA CORUÑA - VIGO

**SUN FIRE OFFICE**

Compañía inglesa de Seguros sobre incendios

ESTABLECIDA EN LONDRES EL AÑO 1870

LA COMPANIA DE SEGUROS DE INCENDIOS MAS ANTIGUA DEL MUNDO

Fondos al terminar el año 1916. . . . . L. 2.132.939

Primas cobradas en el mismo año . . . . . L. 1.582.349

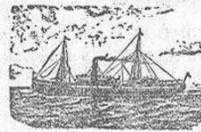
Las condiciones de sus pólizas son ventajosísimas para el asegurado. Hace los seguros solo por un año renovables sin gastos a voluntad del asegurado.

Agente

**Nicandro Farina**

Calle de Compostela, esquina a Plaza de Lugo

LA CORUÑA



SERVICIOS

DE LA

**Comp.ª Trasatlántica**

LINEAS A LAS ANTILLAS

El 17 de Noviembre saldrá de Bilbao, el 19 de Santander, el 20 de Gijón y el 22 de la Coruña, el vapor

**Alfonso XII**

para la Habana y Veracruz. Admite carga y pasaje.

LINEA VENEZUELA COLOMBIA

El 10 de Noviembre saldrá de Barcelona, el 11 de Valencia, el 13 de Málaga y el 15 de Cádiz, el vapor

**Manuel Calvo**

para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Puerto Rico, Habana, Puerto Dimón, Colón, Sabanailla, Curaçao, Puerto Cabello y la Guaira. Se admite carga y pasaje con trasbordo para Veracruz, Tampico y puertos del Pacifico.

Estos vapores admiten carga y en las condiciones más favorables y pasajeros, a quienes la Compañía da alojamiento esmerado, como ha acreditado en su dilatado servicio.

Informará en la Coruña.

AGENCIA DE LA COMPANIA TRASATLANTICA

¿QUIERE USTED VESTIR BIEN?

Visite la SASTRERIA DE DURAN, Santa Catalina, 8, y Estrella, 44, donde se ha recibido un gran surtido en pañería del país y del extranjero, para la próxima temporada de invierno.

**Vidriería Pereira**  
Fabrica de Espejos

**MOTORINA**

Esencia

Fábrica de Mosa